

# غرور و تعصب

جین آستین

www.ketab.ir

مترجم:

نوید اصلانی



سرشناسه	: اوستین، جین، ۱۷۷۵ - ۱۸۱۷ م. Austen, Jane
عنوان و نام پدیدآور	: غرور و تعصب / جین آستین؛ مترجم نوید اصلاتی.
مشخصات نشر	: تهران: سفیر قلم، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۴۴۸ ص؛ ۱۱ × ۱۷ س.م.
شابک	: 978-600-7435-71-7
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Pride and prejudice.
یادداشت	: کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط مترجمان و ناشران متفاوت منتشر شده است.
موضوع	: داستان‌های انگلیسی -- قرن ۱۸ م.
موضوع	: English fiction -- 18th century
شناسه افزوده	: اصلاتی، نوید، ۱۳۶۶ - مترجم
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۶ ف ۴ ۸۷۵ الف / ۳ PZ
رده بندی دیویی	: ۸۲۳/۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۵۰۳۹۱۱۹

## غرور و تعصب

نویسنده:	جین آستین
مترجم:	نوید اصلاتی
ناشر:	سفیر قلم
ویراستار:	علی حیدر دارایی نیا
صفحه آرا:	لیلا حائری
نوبت چاپ:	دوم / ۱۴۰۲
قیمت:	۱۸۵۰۰۰ تومان
شمارگان:	۱۰۰ جلد
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۷۴۳۵-۷۱-۷

مرکزبخش: میدان انقلاب، خیابان فخررازی، بن‌بست فاتحی‌داریان، پلاک ۵، طبقه

دوم، انتشارات سفیر قلم تلفن: ۶۶۴۸۳۱۶۷ همراه: ۰۹۱۲۴۳۷۲۱۳۱

خرید اینترنتی: [www.safireghalampub.com](http://www.safireghalampub.com)

اینستاگرام: [safireghalam.pub](http://safireghalam.pub)

## مقدمه

جین آستین، داستان‌سرای انگلیسی، در شانزدهم دسامبر ۱۷۷۵، در استیونتون، همپشر، چشم به جهان گشود. شش رمان پرآوازه دارد که در آنها امتیازات طبقه‌ی اشرافی و ثروتمند انگلستان اواخر قرن هجدهم و اوایل قرن نوزدهم را نقد می‌کند و سخنانی کنایه‌آمیز، گهگاه طنز، تند و تیز، غم‌انگیز، رسا و به‌ویژه روان‌شناختانه به‌زبان می‌آورد. بیشتر طرح داستان‌های آستین به وابستگی زنان به ازدواج و حسرت‌جویی امنیت اقتصادی و اجتماعی پایدار مربوط می‌شود، گرچه آستین هرگز خودش ازدواج نکرد.

پس از انتشار عقل و احساس (۱۸۱۱)، غرور و تعصب (۱۸۱۳)، منسفیلد پارک (۱۸۱۴) و *ایما* (۱۸۱۴)، جین آستین به شهرتی بی‌سابقه دست یافت. جین آستین نوشتن را از نوجوانی آغاز کرد. قبل از انتشار آثارش، بارها بازبینی‌شان می‌کرد. پیش از مرگ، مشغول نوشتن رمان *سندیتون* بود که قسمت‌های پراکنده‌ای از آن در دست است. زندگی جین آستین تقریباً در انزوا سپری شد و بیشتر اوقات مشغول نوشتن بود. از نظر منتقدان، نبوغ وی دو جنبه دارد: طنزی قدرتمند و شناخت عالی از اخلاقیات و روحیات آدمی.

رمان عاشقانه‌ی *غرور و تعصب* درباره‌ی شکل‌گیری احساسات روحی شخصیت اصلی داستان، الیزابت بنت، و چهار خواهر دیگر اوست که در گوشه‌وکنار داستان مرحله به مرحله پیش می‌روند، قضاوت می‌کنند، دچار تلاطم روحی و پریشانی می‌شوند، احساس پیروزی یا شکست می‌کنند تا آنکه به نقطه‌ی آرامش و آسودگی می‌رسند. مایه‌ی طنز این اثر طی ترسیم دقیق رفتارها، ازدواج، پول و حتی سطح تحصیلات و معلومات شخصیت‌ها شکل می‌گیرد.

پدر این خانواده، آقای بنت، پنج دختر دم‌بخت دارد، اما قرار نیست ثروتش به

دختران و همسرش برسد، چون قوانین انگلستان قرن هجدهم و نوزدهم زمین تا آسمان با آنچه امروز شاهد آن هستیم فرق می‌کند و همین موضوع داستان‌های پر فراز و نشیب درون‌خانوادگی و بین‌خانوادگی و بیرون‌خانوادگی جالب و جذابی را به وجود می‌آورد که خواننده را از ابتدا تا انتها با خود همراه می‌سازد. مادر این خانواده، خانم بنت، فکر و ذکرش شوهردادن دخترهاست و هیچ آرزویی ندارد، جز اینکه دخترهایش را در لباس عروس ببیند. دختران این خانواده نیز هر کدام به سبک و سیاق خود روحیات و اخلاق منحصر به فردی دارند.

غرور و تعصب، از زمان انتشارش در قرن نوزدهم تا به امروز، برای هر خواننده‌ای، با هر زبان و ملیت و فرهنگی، جذاب و خواندنی بوده است و جزو آثار ماندگار ادبیات کلاسیک جهان به‌شمار می‌رود. تاکنون بیش از ۲۰ میلیون نسخه‌ی انگلیسی از این کتاب در جهان به فروش رسیده است که البته روز به روز بر این رقم افزوده می‌شود. در سال ۲۰۰۵، فیلمی اقتباسی از روی این کتاب ساخته شد که نشان از جذابیت این اثر برای مخاطبان مدرن دارد.

کتاب را از آغاز تا پایان بخوانید و خود را جای شخصیت‌های آن بگذارید. ببینید آیا می‌توان بدون پیش‌داوری درباره‌ی دیگران قضاوت کرد یا نه؛ ببینید در چالشی که جین آستین برای مردم کل دنیا بوجود آورده است شما چقدر پیروز میدان هستید؟

مترجم